



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Kennzeichnung des Getriebes	1
1.1 Anordnung am Getriebe	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Füllmengen, Golf 4 MOTION 2005 ▶	1
1.3 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Füllmengen, Passat 4 MOTION 2006 ▶	3
2 Übersicht Kraftübertragung	5
3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“	7
3.1 Hinweis zur Leistungsprüfung	7
4 Allgemeine Reparaturhinweise	8
4.1 Bauteile	8
30 - Kupplung	11
1 Kupplungsbetätigung in Stand setzen, Golf	11
1.1 Übersicht	11
1.2 Fußhebelwerk - Montageübersicht	12
1.3 Übertotpunktfeder aus- und einbauen, Golf	13
1.4 Kupplungspedal aus- und einbauen, Golf	18
1.5 Lagerbock aus- und einbauen, Golf	23
1.6 Geberzylinder aus- und einbauen	28
1.7 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	30
1.8 Hydraulik (Linkslenker) - Montageübersicht	32
1.9 Hydraulik (Rechtslenker) - Montageübersicht	35
1.10 Nehmerzylinder aus- und einbauen	36
1.11 Kupplungsanlage entlüften	38
2 Kupplungsbetätigung in Stand setzen, Passat	40
2.1 Übersicht	40
2.2 Fußhebelwerk - Montageübersicht	41
2.3 Lagerbock aus- und einbauen	42
2.4 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	46
2.5 Kupplungspedal aus- und einbauen	47
2.6 Geberzylinder aus- und einbauen	50
2.7 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	52
2.8 Hydraulik (Linkslenker) - Montageübersicht	54
2.9 Hydraulik (Rechtslenker) - Montageübersicht	57
2.10 Nehmerzylinder aus- und einbauen	58
2.11 Kupplungsanlage entlüften	60
3 Kupplungsausrückung in Stand setzen	62
4 Kupplung in Stand setzen	64
4.1 Kupplung Fabrikat Sachs aus- und einbauen	64
4.2 Kupplung Fabrikat Sachs - in Stand setzen	66
4.3 Kupplung Fabrikat LuK aus- und einbauen	67
4.4 Kupplung Fabrikat LuK - in Stand setzen	69
34 - Betätigung, Gehäuse	71
1 Schaltbetätigung in Stand setzen	71
1.1 Einbaulage der Schaltbetätigung	71
1.2 Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen	73
1.3 Manschette mit Schaltknopf und Geräuschdämpfung aus- und einbauen, Golf	73
1.4 Manschette mit Schaltknopf und Geräuschdämpfung aus- und einbauen, Passat	75
1.5 Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (bis 10.06)	77
1.6 Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (ab 11.06)	79
1.7 Betätigungsseilzüge aus- und einbauen - Montageübersicht	84



1.8	Umlenkhebel aus Kunststoff	89
1.9	Schaltbetätigung aus- und einbauen	91
1.10	Schaltbetätigung einstellen	94
2	Getriebe aus- und einbauen, Golf	98
2.1	Getriebe ausbauen	99
2.2	Getriebe einbauen	106
3	Getriebe aus- und einbauen, Passat	115
3.1	Getriebe ausbauen	116
3.2	Getriebe einbauen	124
4	Getriebeöl prüfen und auffüllen	133
4.1	Vorbereitung	133
4.2	Getriebeöl ablassen	134
4.3	Getriebeöl auffüllen	135
5	Winkelgetriebe aus- und einbauen	136
5.1	Winkelgetriebe ausbauen	136
5.2	Winkelgetriebe einbauen	140
6	Achsöl im Winkelgetriebe prüfen oder nachfüllen	145
6.1	Achsölstand im Winkelgetriebe prüfen	145
6.2	Achsöl im Winkelgetriebe nachfüllen	146
7	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	149
7.1	Getriebeübersicht	149
7.2	Montageübersicht	150
7.3	Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang an- und abbauen	151
7.4	Getriebegehäuse und Schaltbetätigung abbauen und anbauen	154
7.5	Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe Schaltgabeln und Winkelgetriebe abbauen und anbauen	155
7.6	Montagereihenfolge - Deckel für Getriebegehäuse und 5./6. Gang ab- und anbauen	156
7.7	Montagereihenfolge - Getriebe vollständig zerlegen und zusammenbauen	162
8	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen	180
9	Deckel für Getriebegehäuse in Stand setzen	185
10	Schalteinheit in Stand setzen	189
11	Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen	192
35 - Räder, Wellen		197
1	Antriebswelle	197
1.1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	197
1.2	Antriebswelle einstellen	205
2	Abtriebswelle	210
2.1	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	210
2.2	Abtriebswelle einstellen	223
3	Rücklaufwelle	228
3.1	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	228
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe vorn		231
1	Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe mit Winkelgetriebe ersetzen	231
1.1	Dichtring für Flanschwelle links ersetzen	231
1.2	Dichtring für Flanschwelle rechts ersetzen	232
2	Dichtring zwischen Schaltgetriebe und Winkelgetriebe am eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	236
3	Dichtring zwischen Winkelgetriebe und Schaltgetriebe am ausgebautem Winkelgetriebe ersetzen	238
4	Dichtring für Abtriebsflansch Winkelgetriebe ersetzen (Winkelgetriebe ausgebaut)	240



5	Nadellager (Polygonlager) auf der rechten Flanschswelle und Dichtring auf der rechten Flanschswelle ersetzen	245
5.1	Ausbauen	246
5.2	Einbauen	248
6	Einstellübersicht	250
7	Ausgleichsgetriebe	251
7.1	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	251
7.2	Ausgleichsgetriebe einstellen	259